

Bruselas, 5.10.2018  
COM(2018) 631 final/2

ANNEXES 1 to 6

**CORRIGENDUM**

This document replaces COM(2018)631 final of 12.9.2018.  
Update of the cover page.

The text should read as follows:

**ANEXOS**

**de la propuesta de**

**REGLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO**

**sobre la Guardia Europea de Fronteras y Costas  
y por el que se derogan la Acción Común n.º 98/700/JAI del Consejo, el Reglamento  
(UE) n.º 1052/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo y el Reglamento (UE)  
2016/1624 del Parlamento Europeo y del Consejo**

## **ANEXO I**

Composición del cuerpo permanente de la Guardia Europea de Fronteras y Costas por año y por categoría de conformidad con el artículo XX

| <b>Categoría<br/>Año</b> | <b>Categoría 1<br/>Personal de la<br/>Agencia</b> | <b>Categoría 2<br/>Personal<br/>operativo en<br/>comisión de<br/>servicios de larga<br/>duración</b> | <b>Categoría 3<br/>Personal<br/>operativo para<br/>despliegues de<br/>corta duración</b> | <b>Total<br/>cuerpo<br/>permanente<br/>de la<br/>Guardia<br/>Europea de<br/>Fronteras y<br/>Costas</b> |
|--------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2020</b>              | 1 500                                             | 1 500                                                                                                | 7 000                                                                                    | 10 000                                                                                                 |
| <b>2021</b>              | 2 000                                             | 2 000                                                                                                | 6 000                                                                                    | 10 000                                                                                                 |
| <b>2022</b>              | 2 000                                             | 2 000                                                                                                | 6 000                                                                                    | 10 000                                                                                                 |
| <b>2023</b>              | 2 500                                             | 2 500                                                                                                | 5 000                                                                                    | 10 000                                                                                                 |
| <b>2024</b>              | 2 500                                             | 2 500                                                                                                | 5 000                                                                                    | 10 000                                                                                                 |
| <b>2025</b>              | 3 000                                             | 3 000                                                                                                | 4 000                                                                                    | 10 000                                                                                                 |
| <b>2026</b>              | 3 000                                             | 3 000                                                                                                | 4 000                                                                                    | 10 000                                                                                                 |
| <b>2027</b>              | 3 000                                             | 3 000                                                                                                | 4 000                                                                                    | 10 000                                                                                                 |

## **ANEXO II**

### **Lista de tareas que deberán realizar los miembros del personal estatutario de la Agencia como miembros de equipos desplegados del cuerpo permanente de la Guardia Europea de Fronteras y Costas y que requieren competencias ejecutivas**

1. verificación de la identidad y la nacionalidad de las personas, incluida la consulta de las bases de datos pertinentes de la UE y nacionales;
2. autorización de entrada tras el control fronterizo efectuado en los pasos fronterizos (en caso de que se cumplan las condiciones de entrada recogidas en el artículo 6 del Código de fronteras Schengen);
3. denegación de entrada tras el control fronterizo efectuado en los pasos fronterizos; de conformidad con el artículo 14 del Código de fronteras Schengen;
4. sellado de los documentos de viaje de conformidad con el artículo 11 del Código de fronteras Schengen;
5. expedición o denegación de visados en la frontera, de conformidad con el artículo 35 del Código de visados, e introducción de los datos pertinentes en el VIS;
6. vigilancia de fronteras, incluidas las patrullas entre los pasos fronterizos a fin de evitar el cruce no autorizado de las fronteras, luchar contra la delincuencia transfronteriza y adoptar medidas contra las personas que hayan cruzado la frontera ilegalmente, incluida la interceptación/detención;
7. registro de huellas dactilares de personas detenidas por cruzar de forma irregular una frontera exterior en EURODAC (categoría 2) de conformidad con el capítulo III del Reglamento EURODAC;
8. contactos con terceros países con vistas a la identificación de nacionales de terceros países y obtención de documentos de viaje para los nacionales de terceros países sujetos a medidas de retorno;
9. escolta de nacionales de terceros países sujetos a un procedimiento de retorno forzoso.

### **ANEXO III**

**Cuadro con las contribuciones anuales de los Estados miembros al cuerpo permanente de la Guardia Europea de Fronteras y Costas a través del envío de personal operativo en comisión de servicios de larga duración de conformidad con el artículo 57**

| <b>País/Año</b>     | <b>2020</b> | <b>2021</b> | <b>2022</b> | <b>2023</b> | <b>2024</b> | <b>2025</b> | <b>2026</b> | <b>2027</b> |
|---------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>Bélgica</b>      | 30          | 40          | 40          | 50          | 50          | 60          | 60          | 60          |
| <b>Bulgaria</b>     | 40          | 53          | 53          | 67          | 67          | 80          | 80          | 80          |
| <b>Chequia</b>      | 20          | 27          | 27          | 33          | 33          | 40          | 40          | 40          |
| <b>Dinamarca</b>    | 29          | 39          | 39          | 48          | 48          | 58          | 58          | 58          |
| <b>Alemania</b>     | 225         | 298         | 298         | 377         | 377         | 450         | 450         | 450         |
| <b>Estonia</b>      | 18          | 24          | 24          | 30          | 30          | 36          | 36          | 36          |
| <b>Grecia</b>       | 50          | 67          | 67          | 83          | 83          | 100         | 100         | 100         |
| <b>España</b>       | 111         | 148         | 148         | 185         | 185         | 222         | 222         | 222         |
| <b>Francia</b>      | 170         | 225         | 225         | 285         | 285         | 340         | 340         | 340         |
| <b>Croacia</b>      | 65          | 87          | 87          | 108         | 108         | 130         | 130         | 130         |
| <b>Italia</b>       | 125         | 167         | 167         | 208         | 208         | 250         | 250         | 250         |
| <b>Chipre</b>       | 8           | 11          | 11          | 13          | 13          | 16          | 16          | 16          |
| <b>Letonia</b>      | 30          | 40          | 40          | 50          | 50          | 60          | 60          | 60          |
| <b>Lituania</b>     | 39          | 52          | 52          | 65          | 65          | 78          | 78          | 78          |
| <b>Luxemburgo</b>   | 8           | 11          | 11          | 13          | 13          | 16          | 16          | 16          |
| <b>Hungría</b>      | 65          | 87          | 87          | 108         | 108         | 130         | 130         | 130         |
| <b>Malta</b>        | 6           | 8           | 8           | 10          | 10          | 12          | 12          | 12          |
| <b>Países Bajos</b> | 50          | 67          | 67          | 83          | 83          | 100         | 100         | 100         |
| <b>Austria</b>      | 34          | 45          | 45          | 57          | 57          | 68          | 68          | 68          |
| <b>Polonia</b>      | 100         | 133         | 133         | 167         | 167         | 200         | 200         | 200         |
| <b>Portugal</b>     | 47          | 63          | 63          | 78          | 78          | 94          | 94          | 94          |
| <b>Rumanía</b>      | 75          | 100         | 100         | 125         | 125         | 150         | 150         | 150         |
| <b>Eslovenia</b>    | 35          | 47          | 47          | 58          | 58          | 70          | 70          | 70          |
| <b>Eslovaquia</b>   | 35          | 47          | 47          | 58          | 58          | 70          | 70          | 70          |
| <b>Finlandia</b>    | 30          | 40          | 40          | 50          | 50          | 60          | 60          | 60          |

| <b>País/Año</b>              | <b>2020</b>  | <b>2021</b>  | <b>2022</b>  | <b>2023</b>  | <b>2024</b>  | <b>2025</b>  | <b>2026</b>  | <b>2027</b>  |
|------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Suecia</b>                | 17           | 23           | 23           | 28           | 28           | 34           | 34           | 34           |
| <b>[Suiza]</b>               | 16           | 21           | 21           | 27           | 27           | 32           | 32           | 32           |
| <b>[Islandia]</b>            | 2            | 3            | 3            | 3            | 3            | 4            | 4            | 4            |
| <b>[Liechtenstein]<br/>*</b> | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| <b>[Noruega]</b>             | 20           | 27           | 27           | 33           | 33           | 40           | 40           | 40           |
| <b>TOTAL</b>                 | <b>1 500</b> | <b>2 000</b> | <b>2 000</b> | <b>2 500</b> | <b>2 500</b> | <b>3 000</b> | <b>3 000</b> | <b>3 000</b> |

(\*) Liechtenstein contribuirá con un apoyo financiero proporcional

## ANEXO IV

### Contribuciones anuales de los Estados miembros al cuerpo permanente de la Guardia Europea de Fronteras y Costas para despliegues de personal operativo de corta duración de conformidad con el artículo 58

| País/Año                 | 2020         | 2021         | 2022         | 2023         | 2024         | 2025         | 2026         | 2027         |
|--------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Bélgica</b>           | 140          | 120          | 120          | 100          | 100          | 80           | 80           | 80           |
| <b>Bulgaria</b>          | 187          | 160          | 160          | 133          | 133          | 107          | 107          | 107          |
| <b>Chequia</b>           | 93           | 80           | 80           | 67           | 67           | 53           | 53           | 53           |
| <b>Dinamarca</b>         | 135          | 116          | 116          | 97           | 97           | 77           | 77           | 77           |
| <b>Alemania</b>          | 1052         | 900          | 900          | 748          | 748          | 602          | 602          | 602          |
| <b>Estonia</b>           | 84           | 72           | 72           | 60           | 60           | 48           | 48           | 48           |
| <b>Grecia</b>            | 233          | 200          | 200          | 167          | 167          | 133          | 133          | 133          |
| <b>España</b>            | 518          | 444          | 444          | 370          | 370          | 296          | 296          | 296          |
| <b>Francia</b>           | 795          | 680          | 680          | 565          | 565          | 455          | 455          | 455          |
| <b>Croacia</b>           | 303          | 260          | 260          | 217          | 217          | 173          | 173          | 173          |
| <b>Italia</b>            | 583          | 500          | 500          | 417          | 417          | 333          | 333          | 333          |
| <b>Chipre</b>            | 37           | 32           | 32           | 27           | 27           | 21           | 21           | 21           |
| <b>Letonia</b>           | 140          | 120          | 120          | 100          | 100          | 80           | 80           | 80           |
| <b>Lituania</b>          | 182          | 156          | 156          | 130          | 130          | 104          | 104          | 104          |
| <b>Luxemburgo</b>        | 37           | 32           | 32           | 27           | 27           | 21           | 21           | 21           |
| <b>Hungría</b>           | 303          | 260          | 260          | 217          | 217          | 173          | 173          | 173          |
| <b>Malta</b>             | 28           | 24           | 24           | 20           | 20           | 16           | 16           | 16           |
| <b>Países Bajos</b>      | 233          | 200          | 200          | 167          | 167          | 133          | 133          | 133          |
| <b>Austria</b>           | 159          | 136          | 136          | 113          | 113          | 91           | 91           | 91           |
| <b>Polonia</b>           | 467          | 400          | 400          | 333          | 333          | 267          | 267          | 267          |
| <b>Portugal</b>          | 219          | 188          | 188          | 157          | 157          | 125          | 125          | 125          |
| <b>Rumanía</b>           | 350          | 300          | 300          | 250          | 250          | 200          | 200          | 200          |
| <b>Eslovenia</b>         | 163          | 140          | 140          | 117          | 117          | 93           | 93           | 93           |
| <b>Eslovaquia</b>        | 163          | 140          | 140          | 117          | 117          | 93           | 93           | 93           |
| <b>Finlandia</b>         | 140          | 120          | 120          | 100          | 100          | 80           | 80           | 80           |
| <b>Suecia</b>            | 79           | 68           | 68           | 57           | 57           | 45           | 45           | 45           |
| <b>[Suiza]</b>           | 75           | 64           | 64           | 53           | 53           | 43           | 43           | 43           |
| <b>[Islandia]</b>        | 9            | 8            | 8            | 7            | 7            | 5            | 5            | 5            |
| <b>[Liechtenstein] *</b> | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| <b>[Noruega]</b>         | 93           | 80           | 80           | 67           | 67           | 53           | 53           | 53           |
| <b>TOTAL</b>             | <b>7 000</b> | <b>6 000</b> | <b>6 000</b> | <b>5 000</b> | <b>5 000</b> | <b>4 000</b> | <b>4 000</b> | <b>4 000</b> |

(\*) Liechtenstein contribuirá con un apoyo financiero proporcional.

## **ANEXO V**

### **Normas relativas al uso de la fuerza, incluido el suministro, la formación, el control y la utilización de armas de fuego y de equipo no letal, aplicables a los miembros del personal estatutario de la Agencia cuando actúen como miembros de equipos desplegados del cuerpo permanente de la Guardia Europea de Fronteras y Costas.**

#### **1. PRINCIPIOS GENERALES QUE RIGEN EL EMPLEO DE LA FUERZA Y DE ARMAS**

A efectos del presente Reglamento, por «uso de la fuerza» se entenderá el recurso por el personal operativo estatutario de la Agencia a medios físicos para el desempeño de sus funciones o para garantizar la autodefensa, lo que incluye la utilización de las manos y el cuerpo, el uso de cualesquiera instrumentos, armas o equipo y armas de fuego.

El empleo de la fuerza y de armas por los miembros de los equipos desplegados pertenecientes al personal operativo estatutario de la Agencia respetará los principios de necesidad, proporcionalidad y precaución (los «principios fundamentales») que se exponen a continuación.

##### *Principio de necesidad*

El uso de la fuerza, ya sea a través de un contacto físico directo o mediante la utilización de armas o equipo, será excepcional y solo tendrá lugar cuando sea estrictamente necesario para garantizar el desempeño de las funciones de la Agencia o la autodefensa. La fuerza solo podrá utilizarse como último recurso, después de haberse realizado todos los esfuerzos razonables para resolver una situación utilizando medios no violentos, incluida la persuasión, la negociación o la mediación. El uso de la fuerza o de medidas coercitivas nunca será arbitrario o abusivo.

##### *Principio de proporcionalidad*

Siempre que el uso legal de la fuerza o de armas de fuego sea inevitable, el personal operativo estatutario de la Agencia actuará proporcionalmente a la gravedad del delito y al objetivo legítimo que deba alcanzarse. Durante las actividades operativas, el principio de proporcionalidad debe guiar tanto el tipo de fuerza empleado (por ejemplo, la necesidad de utilizar armas) como el alcance de la fuerza aplicada. El personal operativo estatutario de la Agencia no podrá utilizar más fuerza de la absolutamente necesaria para lograr el legítimo objetivo de garantizar el cumplimiento de la ley. Si se utiliza un arma de fuego, el personal operativo estatutario de la Agencia velará por que dicha utilización cause las mínimas lesiones posibles y minimice las lesiones o daños en la mayor medida posible. El principio obliga a la Agencia a proporcionar a su personal estatutario los equipos y herramientas de autodefensa necesarios para poder aplicar el nivel adecuado de fuerza.

##### *Deber de precaución*

Las actividades operativas realizadas por el personal operativo estatutario de la Agencia respetarán plenamente y procurarán preservar la vida humana. Se tomarán todas las medidas necesarias para reducir al mínimo el riesgo de lesiones y daños durante las operaciones. Esta obligación incluye la obligación general del personal operativo estatutario de la Agencia de advertir claramente sobre su intención de utilizar la fuerza, a menos que tal advertencia ponga indebidamente en peligro a los miembros de los equipos o genere un riesgo de muerte o de perjuicios graves para otras personas, o sea claramente inadecuada o ineficaz en las circunstancias en cuestión.

## **2. NORMAS PRÁCTICAS APLICABLES AL EMPLEO DE LA FUERZA, ARMAS DE SERVICIO, MUNICIONES Y EQUIPOS**

### **Normas prácticas generales aplicables al empleo de la fuerza, armas y otros equipos**

De conformidad con el artículo 83, apartado 3, el personal operativo estatutario de la Agencia ejercerá sus competencias de ejecución, incluido el uso de la fuerza, bajo el mando y el control del Estado miembro de acogida, y solo podrá utilizar la fuerza, incluidas las armas, municiones y equipos, una vez recibida la autorización de las autoridades competentes del Estado miembro de acogida y en presencia de los guardias de fronteras del Estado miembro de acogida. No obstante, las autoridades competentes del Estado miembro de acogida podrán autorizar, con el consentimiento de la Agencia, a su personal operativo estatutario a usar la fuerza en ausencia de los funcionarios del Estado miembro de acogida.

El empleo de la fuerza y de armas por el personal operativo estatutario de la Agencia deberá:

- a) cumplir el código de conducta de la Agencia;
- b) respetar los derechos fundamentales garantizados en virtud del Derecho internacional y de la Unión, en particular, en virtud de la Carta de los Derechos Fundamentales, el Convenio Europeo de Derechos Humanos, los Principios básicos sobre el empleo de la fuerza y de armas de fuego por los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley (1990) y el Código de conducta de las Naciones Unidas para los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley (1979);
- c) cumplir los principios fundamentales mencionados en la parte I.

### **Normas prácticas específicas aplicables a los instrumentos de fuerza más comúnmente utilizados a efectos de garantizar el cumplimiento de la ley (elementos del equipo personal del personal operativo estatutario de la Agencia)**

De conformidad con los principios fundamentales, el uso de la fuerza solo se permitirá en la medida necesaria para lograr el objetivo inmediato de garantizar el cumplimiento de la ley, y únicamente después de que:

- los intentos de resolver una confrontación potencialmente violenta mediante la persuasión, la negociación o la mediación se hayan agotado y hayan fracasado;
- se haya advertido sobre la intención de utilizar la fuerza.

En caso de que sea necesario elevar el nivel de intervención (por ejemplo, despliegue del uso de un arma o de un tipo diferente de arma), también debe advertirse claramente al respecto, a menos que tal advertencia ponga indebidamente en peligro a los miembros de los equipos o genere un riesgo de muerte o de perjuicios graves para otras personas, o sea claramente inadecuada o ineficaz en las circunstancias en cuestión.

### ***Armas de fuego***

El personal operativo estatutario de la Agencia no utilizará armas de fuego contra las personas, salvo en las siguientes circunstancias, y solo cuando medios menos extremos sean insuficientes para alcanzar los objetivos necesarios:

- el personal operativo estatutario de la Agencia solo podrá utilizar armas de fuego como último recurso, en casos de extrema urgencia, especialmente si existe el riesgo de que se ponga en peligro a los circunstantes;
- para defenderse o defender a terceros contra una amenaza inminente de muerte o de lesiones graves;
- para evitar una amenaza inminente de muerte o de lesiones graves;



- para repeler un ataque real o prevenir un ataque peligroso inminente a instituciones, servicios o infraestructuras esenciales.

Antes de utilizar armas de fuego, el personal operativo de la Agencia deberá advertir claramente sobre su intención de utilizar este tipo de armas. La advertencia podrá consistir en una declaración o en disparos de advertencia.

### ***Armas no letales***

#### Porra

Podrán utilizarse porras autorizadas como medio primario de defensa o como armas, si procede, de acuerdo con los principios fundamentales, en los casos siguientes:

- cuando un uso menor de la fuerza sea considerado claramente inadecuado para los fines perseguidos;
- para evitar un ataque real o inminente contra bienes.

Antes de utilizar porras, el personal operativo de la Agencia deberá advertir claramente sobre su intención de utilizarlas. Al utilizar porras, el personal operativo desplegado siempre tendrá como objetivo minimizar el riesgo de lesión y evitar el contacto con la cabeza.

#### Agentes lacrimógenos (por ejemplo, gas pimienta)

Podrán utilizarse agentes lacrimógenos autorizados como medio de defensa o como armas, si procede, de acuerdo con los principios fundamentales, en los casos siguientes:

- cuando un uso menor de la fuerza sea considerado claramente inadecuado para los fines perseguidos;
- para evitar un ataque real o inminente.

### ***Otros equipos***

#### Esposas

- Solo se colocarán esposas a las personas que se considere que representan un peligro para sí mismas o para otras personas, a fin de garantizar la seguridad en su detención o transporte y la seguridad del personal operativo estatutario de la Agencia y de otros miembros de equipos.

## **3. MECANISMO DE CONTROL**

La Agencia proporcionará las siguientes garantías en relación con el empleo de la fuerza, armas, municiones y equipos, y hará un balance al respecto en su informe anual.

### **Formación**

La formación impartida de conformidad con el artículo 62, apartado 2, abarcará aspectos teóricos y prácticos relacionados con la prevención y el uso de la fuerza. La formación teórica incorporará formación psicológica (incluida formación en materia de resiliencia y trabajo en situaciones de alta presión), así como técnicas para evitar el uso de la fuerza, como la negociación y la mediación. La formación teórica irá seguida de una formación teórica y práctica obligatoria y adecuada sobre el empleo de la fuerza, armas, municiones y equipos. A fin de garantizar una interpretación y un enfoque prácticos comunes, la formación práctica deberá concluir con una simulación pertinente para las actividades que vayan a llevarse a cabo durante el despliegue.

## **Consumo de estupefacientes, drogas y alcohol**

El personal operativo estatutario de la Agencia no consumirá alcohol mientras se encuentre de servicio o en un plazo razonable antes de entrar en servicio.

No deberá poseer ni utilizar estupefacientes o drogas, salvo por prescripción médica. El miembro del personal que precise de drogas con fines médicos informará inmediatamente de ello a su superior jerárquico. Su participación en actividades operativas podrá replantearse teniendo en cuenta los efectos potenciales y secundarios asociados al uso de la sustancia.

La Agencia establecerá un mecanismo de control para garantizar que su personal operativo estatutario no desempeñe sus funciones bajo la influencia de estupefacientes, drogas o alcohol. Este mecanismo se basará en exámenes médicos periódicos del personal en relación con un posible consumo de estupefacientes, drogas o alcohol. Todo resultado positivo hallado en esos exámenes se comunicará inmediatamente al director ejecutivo de la Agencia.

## **Elaboración de informes**

Se notificará inmediatamente cualquier incidente relacionado con el uso de la fuerza, a través de la cadena de mando, a la estructura de coordinación pertinente para cada operación, así como al agente de derechos fundamentales y al director ejecutivo de la Agencia. El informe contendrá todos los detalles de las circunstancias en las que se haya producido el uso de la fuerza.

## **Obligación de cooperar e informar**

El personal operativo estatutario de la Agencia y cualquier otra persona que participe en las operaciones cooperarán en la recopilación de hechos de cualquier incidente que haya sido notificado durante una actividad operativa.

## **Mecanismo de denuncia**

Cualquier persona podrá informar, con arreglo al mecanismo de denuncia previsto en el artículo 107, sobre presuntos incumplimientos, por parte del personal operativo estatutario de la Agencia, de las normas relativas al uso de la fuerza aplicables en virtud del presente anexo.

## **Sanciones**

Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 86, en caso de que la Agencia constate que un miembro de su personal operativo estatutario ha realizado actividades que contravienen las normas aplicables en virtud del presente Reglamento, en particular los derechos fundamentales protegidos en virtud de la Carta, el Convenio Europeo de Derechos Humanos y el Derecho internacional, el director ejecutivo tomará las medidas oportunas, que podrán consistir en la retirada inmediata del miembro del personal de la actividad operativa, y las eventuales medidas disciplinarias de conformidad con el Estatuto de los funcionarios, incluida la expulsión de la Agencia.

## **Función del agente de derechos fundamentales**

El agente de derechos fundamentales verificará el contenido de la formación inicial y de actualización, con especial atención a los aspectos relativos a los derechos fundamentales y a la situación en que el uso de la fuerza es necesario, y facilitará información al respecto, y velará por que se incluyan las técnicas preventivas pertinentes.

El agente de derechos fundamentales informará sobre el respeto de los derechos fundamentales en las prácticas coercitivas en el Estado miembro de acogida. El informe se presentará al director ejecutivo y se tendrá en cuenta al elaborar el plan operativo.

El agente de derechos fundamentales se asegurará de que los incidentes relacionados con el empleo de la fuerza, armas, municiones y equipos se notifiquen sin demora al director ejecutivo.

Todas las actividades relacionadas con el empleo de la fuerza, armas, municiones y equipos serán supervisadas periódicamente por el agente de derechos fundamentales, y todos los incidentes deberán recogerse en los informes del agente de derechos fundamentales, así como en el informe anual de la Agencia.

#### **4. SUMINISTRO DE ARMAS DE SERVICIO**

##### **Autorización de armas**

A efectos de determinar con exactitud las armas de servicio, municiones y otros equipos que deberá utilizar el personal operativo estatutario de la Agencia, esta elaborará una lista exhaustiva de los elementos que deberán incluirse en el equipo personal.

El equipo personal será utilizado por todos los miembros del personal operativo estatutario de la Agencia desplegados como miembros de los tres tipos de equipos desplegados pertenecientes al cuerpo permanente de la Guardia Europea de Fronteras y Costas. La Agencia también podrá complementar el equipo personal con armas, municiones u otros equipos específicos adicionales con el fin de llevar a cabo tareas específicas dentro de uno o dos tipos de equipos.

La Agencia velará por que todo el equipo suministrado a su personal operativo estatutario, incluidas las armas de fuego, cumplan todas las normas técnicas necesarias.

Las armas, municiones y equipos cuya utilización está autorizada se enumerarán en el plan operativo de acuerdo con los requisitos relativos a las armas admisibles y prohibidas del Estado miembro de acogida.

##### **Prohibición de armas**

El Estado miembro de acogida podrá prohibir portar determinadas armas de servicio, municiones y equipos de conformidad con el artículo 83, apartado 2, segundo guion.

##### **Instrucciones para el período de servicio**

Las armas, municiones y equipos podrán portarse y utilizarse durante las operaciones. No se permitirá portarlas o utilizarlas fuera de los períodos de servicio. La Agencia elaborará normas y medidas específicas para facilitar el almacenamiento de armas, municiones y otros equipos del personal operativo estatutario de la Agencia fuera de los períodos de servicio en instalaciones seguras.

## ANEXO VI

**TABLA DE CORRESPONDENCIAS**

| <b>Reglamento (UE) 2016/1624</b> | <b>Reglamento (UE) n.º 1052/2013</b> | <b>Acción Común 98/700/JAI</b> | <b>Presente Reglamento</b>      |
|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Artículo 1, primera frase        | --                                   | --                             | Artículo 1, apartado 1          |
| Artículo 1, segunda frase        | --                                   | --                             | Artículo 1, apartado 2          |
| Artículo 2, frase introductoria  | Artículo 3, frase introductoria      | --                             | Artículo 2, frase introductoria |
| Artículo 2, punto 1              | --                                   | --                             | Artículo 2, punto 1             |
| --                               | --                                   | --                             | Artículo 2, punto 2             |
| Artículo 2, punto 2              | --                                   | --                             | Artículo 2, punto 3             |
| --                               | --                                   | --                             | Artículo 2, punto 4             |
| --                               | --                                   | --                             | Artículo 2, punto 5             |
| --                               | Artículo 3, letra a)                 | --                             | --                              |
| Artículo 2, punto 3              | --                                   | --                             | Artículo 2, punto 6             |
| --                               | Artículo 3, letra b)                 | --                             | Artículo 2, punto 7             |
| --                               | Artículo 3, letra c)                 | --                             | Artículo 2, punto 8             |
| --                               | --                                   | --                             | Artículo 2, punto 9             |
| --                               | Artículo 3, letra d)                 | --                             | Artículo 2, punto 10            |
| --                               | Artículo 3, letra f)                 | --                             | Artículo 2, punto 11            |
| Artículo 2, punto 16             | Artículo 3, letra e)                 | --                             | Artículo 2, punto 12            |
| --                               | Artículo 3, letra g)                 | --                             | Artículo 2, punto 13            |
| --                               | Artículo 3, letra i)                 | --                             | Artículo 2, punto 14            |
| --                               | Artículo 3, letra h)                 | --                             | --                              |
| --                               | --                                   | --                             | Artículo 2, punto 15            |
| Artículo 2, punto 4              | --                                   | --                             | Artículo 2, punto 16            |

|                             |    |    |                             |
|-----------------------------|----|----|-----------------------------|
| Artículo 2, punto 8         | -- | -- | Artículo 2, punto 18        |
| Artículo 2, punto 9         | -- | -- | Artículo 2, punto 19        |
| Artículo 2, punto 5         | -- | -- | Artículo 2, punto 20        |
| Artículo 2, punto 6         | -- | -- | Artículo 2, punto 21        |
| Artículo 2, punto 7         | -- | -- | Artículo 2, punto 22        |
| Artículo 2, punto 10        | -- | -- | Artículo 2, punto 23        |
| --                          | -- | -- | Artículo 2, punto 24        |
| Artículo 2, punto 11        | -- | -- | Artículo 2, punto 25        |
| Artículo 2, punto 12        | -- | -- | Artículo 2, punto 26        |
| Artículo 2, punto 13        | -- | -- | Artículo 2, punto 27        |
| Artículo 2, punto 14        | -- | -- | Artículo 2, punto 28        |
| Artículo 2, punto 15        | -- | -- | Artículo 2, punto 29        |
| --                          | -- | -- | Artículo 2, punto 30        |
| --                          | -- | -- | Artículo 2, punto 31        |
| Artículo 4, letras a) a d)  | -- | -- | Artículo 3, letras a) a d)  |
| Artículo 4, letra e)        | -- | -- | Artículo 3, letras e) y f)  |
| Artículo 4, letras f) a k)  | -- | -- | Artículo 3, letras g) a h)  |
| Artículo 3, apartado 1      | -- | -- | Artículo 4                  |
| Artículo 6                  | -- | -- | Artículo 5                  |
| Artículo 7                  | -- | -- | Artículo 6                  |
| Artículo 5, apartado 1      | -- | -- | Artículo 7, apartado 1      |
| --                          | -- | -- | Artículo 7, apartado 2      |
| Artículo 5, apartados 2 y 3 | -- | -- | Artículo 7, apartados 3 y 4 |
| --                          | -- | -- | Artículo 8, apartados 1 a 4 |

|                                        |                                            |    |                                            |
|----------------------------------------|--------------------------------------------|----|--------------------------------------------|
| Artículo 3, apartado 2                 | --                                         | -- | Artículo 8, apartado 5                     |
| Artículo 3, apartado 3                 | --                                         | -- | Artículo 8, apartado 6                     |
| --                                     | --                                         | -- | Artículo 8, apartados 7 y 8                |
| --                                     | --                                         | -- | Artículo 9                                 |
| Artículo 8, apartado 1, letra a)       | --                                         | -- | Artículo 10, apartado 1, punto 1           |
| --                                     | --                                         | -- | Artículo 10, apartado 1, punto 2           |
| Artículo 8, apartado 1, letras b) a h) | --                                         | -- | Artículo 10, apartado 1, puntos 3 a 10     |
| --                                     | Artículo 6                                 | -- | Artículo 10, apartado 1, punto 5           |
| --                                     | --                                         | -- | Artículo 10, apartado 1, punto 11          |
| Artículo 8, apartado 1, letra i)       | --                                         | -- | Artículo 10, apartado 1, punto 12 i) e ii) |
| Artículo 8, apartado 1, letras j) y k) | --                                         | -- | --                                         |
| --                                     | --                                         | -- | Artículo 10, apartado 1, punto 12 iii)     |
| --                                     | Artículo 6, apartado 1, letras b), c) y d) | -- | --                                         |
| Artículo 8, apartado 1, punto 1        | --                                         | -- | Artículo 10, apartado 1, punto 13          |
| --                                     | Artículo 6, apartado 2                     | -- | --                                         |
| Artículo 8, apartado 1, letras n) y o) | --                                         | -- | Artículo 10, apartado 1, puntos 14 y 15    |
| Artículo 8, apartado 1, letra m)       | --                                         | -- | Artículo 10, apartado 1, punto 16          |
| --                                     | --                                         | -- | Artículo 10, apartado 1, puntos 17 a 21    |

|                                                   |                                  |    |                                         |
|---------------------------------------------------|----------------------------------|----|-----------------------------------------|
| Artículo 8, apartado 1, letras p) y q)            | --                               | -- | Artículo 10, apartado 1, puntos 22 y 23 |
| --                                                | Artículo 6, apartado 1, letra a) | -- | Artículo 10, apartado 1, punto 25       |
| Artículo 8, apartado 1, letras r) y s)            | --                               | -- | Artículo 10, apartado 1, puntos 26 y 27 |
| Artículo 8, apartado 1, letras t) y u)            | --                               | -- | --                                      |
| --                                                | --                               | -- | Artículo 10, apartado 1, puntos 28 y 29 |
| Artículo 8, apartado 2                            | --                               | -- | Artículo 7, apartado 5                  |
| --                                                | Artículo 11                      | -- | puntos incluidos en el artículo 10      |
| Artículo 9                                        | --                               | -- | Artículo 11                             |
| Artículo 10, apartado 3, segunda y tercera frases | --                               | -- | Artículo 12, apartado 3                 |
| Artículo 10, apartado 3, primera y tercera frases | --                               | -- | --                                      |
| --                                                | --                               | -- | Artículo 12, apartado 4                 |
| Artículo 10, apartados 1 y 2                      | --                               | -- | Artículo 12, apartados 1 y 2            |
| Artículo 23                                       | --                               | -- | Artículo 13, primera mitad              |
| --                                                | --                               | -- | Artículo 13, segunda mitad              |
| --                                                | Artículo 7, apartados 1 y 2      | -- | Artículo 14                             |
| --                                                | Artículo 7, apartados 3, 4 y 5   | -- | --                                      |
| Artículo 44, apartado 1                           | --                               | -- | Artículo 15, apartado 1                 |
| Artículo 44, apartado 2                           | --                               | -- | Artículo 15, apartado 4                 |

|    |                                            |    |                                             |
|----|--------------------------------------------|----|---------------------------------------------|
| -- | --                                         | -- | Artículo 15, apartados 2 y 3                |
| -- | Artículo 1                                 | -- | Artículo 18                                 |
| -- | Artículo 2, apartado 1                     | -- | Artículo 19, apartado 1                     |
| -- | Artículo 2, apartado 2                     | -- | --                                          |
| -- | Artículo 2, apartado 3                     | -- | Artículo 19, apartado 2                     |
| -- | Artículo 2, apartado 4                     | -- | --                                          |
| -- | Artículo 4, apartado 1, letras a) y b)     | -- | Artículo 20, apartado 1, letras a) y b)     |
| -- | Artículo 4, apartado 1, letra d)           | -- | Artículo 20, apartado 1, letra c)           |
| -- | Artículo 4, apartado 1, letras c), e) y f) | -- | --                                          |
| -- | --                                         | -- | Artículo 20, apartado 1, letras d), e) y f) |
| -- | Artículo 4, apartado 4                     | -- | --                                          |
| -- | Artículo 4, apartados 2 y 3                | -- | Artículo 20, apartados 2 y 3                |
| -- | --                                         | -- | Artículo 21, apartado 3, letra i)           |
| -- | Artículo 5                                 | -- | Artículo 21 [salvo apartado 3, letra i)]    |
| -- | Artículo 17                                | -- | Artículo 22                                 |
| -- | Artículo 21, apartados 1 y 2               | -- | Artículo 23                                 |
| -- | Artículo 21, apartado 3                    | -- | Artículo 24, apartado 1                     |
| -- | Artículo 22, apartado 1                    | -- | --                                          |
| -- | --                                         | -- | Artículo 24, apartados 2 y 3                |



|    |                                                 |    |                                                                                |
|----|-------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------|
| -- | Artículo 10, apartado 5                         | -- | Artículo 25, apartado 2, letras (incluido en la definición general de niveles) |
| -- | Artículo 8                                      | -- | Artículo 25, apartados 1 y 2                                                   |
| -- | --                                              | -- | Artículo 25, apartados 3 a 5                                                   |
| -- | Artículo 9, apartado 1                          | -- | Artículo 26, apartado 1                                                        |
| -- | Artículo 9, apartado 2, letras a) a e)          | -- | Artículo 26, apartado 2, letras a) a e)                                        |
| -- | --                                              | -- | Artículo 26, apartado 2, letra f)                                              |
| -- | Artículo 9, apartado 2, letras f) a k)          | -- | Artículo 26, apartado 2, letras g) a h)                                        |
| -- | Artículo 9, apartado 3                          | -- | Artículo 25, apartado 5, letras en el acto de ejecución                        |
| -- | Artículo 9, apartado 4                          | -- | Artículo 26, apartado 3, primera mitad                                         |
| -- | Artículo 9, apartado 5, letra a), primera mitad | -- | Artículo 25, apartado 5, letras en el acto de ejecución                        |
| -- | --                                              | -- | Artículo 26, apartado 3, segunda mitad                                         |
| -- | Artículo 9, apartado 5, letra a), segunda mitad | -- | Artículo 26, apartado 4                                                        |
| -- | Artículo 9, apartado 5, letra b)                | -- | Artículo 25, apartado 5, letras en el acto de ejecución                        |

|    |                                             |    |                                                         |
|----|---------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------|
| -- | Artículo 9, apartados 6, 7, 8 y 10          | -- | Artículo 25, apartado 5, letras en el acto de ejecución |
| -- | Artículo 9, apartado 9, letras a) y b)      | -- | Artículo 25, apartado 5, letras en el acto de ejecución |
| -- | Artículo 9, apartado 9, frase introductoria | -- | Artículo 26, apartado 5                                 |
| -- | Artículo 10, apartado 2, letras a), b) y f) | -- | Artículo 27, apartado 2, letras a), b) y f)             |
| -- | Artículo 10, apartado 2, letra c)           | -- | Artículo 25, apartado 5, letras en el acto de ejecución |
| -- | Artículo 10, apartado 2, letras d) y e)     | -- | Artículo 27, apartado 2, letra c)                       |
| -- | --                                          | -- | Artículo 27, apartado 2, letra e)                       |
| -- | Artículo 10, apartado 3                     | -- | Artículo 27, apartado 3                                 |
| -- | Artículo 10, apartado 4                     | -- | Artículo 27, apartado 6                                 |
| -- | Artículo 10, apartados 1 y 3                | -- | Artículo 27, apartados 1 y 3                            |
| -- | Artículo 10, apartado 5                     | -- | Artículo 27, apartados 4 y 5                            |
| -- | --                                          | -- | Artículo 28                                             |
| -- | Artículo 12, apartado 1                     | -- | Artículo 29, apartado 1                                 |
| -- | Artículo 12, apartado 2                     | -- | Artículo 29, apartado 2, letras a) a e)                 |
| -- | Artículo 12, apartado 3                     | -- | --                                                      |

|                                         |                                         |    |                                             |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|----|---------------------------------------------|
| --                                      | --                                      | -- | Artículo 29, apartado 2, letras f) a h)     |
| --                                      | Artículo 12, apartados 4 y 5            | -- | Artículo 29, apartados 3 y 4                |
| Artículo 11                             | --                                      | -- | Artículo 30                                 |
| --                                      | Artículo 14                             | -- | Artículo 31, primera parte                  |
| --                                      | Artículo 14                             | -- | Artículo 31, letras, primera frase          |
| --                                      | --                                      | -- | Artículo 31, segunda frase                  |
| --                                      | --                                      | -- | Artículo 31, segunda parte                  |
| --                                      | --                                      | -- | Artículo 32, apartado 2, letra j)           |
| Artículo 12                             | --                                      | -- | Artículo 32 [salvo apartado 2, letra j)]    |
| Artículo 13                             | --                                      | -- | Artículo 33, todos los apartados salvo el 9 |
|                                         |                                         |    | Artículo 33, apartado 9                     |
| --                                      | --                                      | -- | Artículo 34                                 |
| --                                      | --                                      | -- | Artículo 35, apartado 1, letra d)           |
| --                                      | Artículo 15                             | -- | Artículo 35 [salvo el apartado 1, letra d)] |
| --                                      | --                                      | -- | Artículo 36, apartado 3, letra d)           |
| --                                      | Artículo 16, apartado 5                 | -- | Artículo 36, apartado 4                     |
| --                                      | Artículo 16, apartados 1, 2 y 3         | -- | Artículo 36, apartados 1, 2 y 3             |
| Artículo 14, apartado 2, letras a) a e) | Artículo 16, apartado 4, letras b) a d) | -- | Artículo 37, apartado 2, letras a) a e)     |

|                                 |                                   |    |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|----|-----------------------------------|
| --                              | Artículo 16, apartado 4, letra a) | -- | Artículo 37, apartado 2, letra f) |
| --                              | Artículo 16, apartado 4           | -- | --                                |
| Artículo 14, apartados 1, 3 y 4 | --                                | -- | Artículo 37, apartados 1, 3 y 4   |
| Artículo 15, apartado 5         | --                                | -- | Artículo 38, apartado 4           |
| Artículo 15, apartados 1, 2 y 3 | --                                | -- | Artículo 38, apartados 1, 2 y 3   |
| Artículo 16                     | --                                | -- | Artículo 39                       |
| Artículo 17                     | --                                | -- | Artículo 40                       |
| Artículo 18, apartado 3         | --                                | -- | Artículo 41, apartado 4           |
| --                              | --                                | -- | Artículo 41, apartado 5, letra d) |
| Artículo 18, apartado 4         | --                                | -- | Artículo 41, apartado 5           |
| --                              | --                                | -- | Artículo 41, apartado 6           |
| Artículo 18, apartado 5         | --                                | -- | Artículo 41, apartado 7           |
| Artículo 18, apartados 1 y 2    | --                                | -- | Artículo 41, apartados 1, 2 y 3   |
| Artículo 15, apartado 4         | --                                | -- | Artículo 42, apartado 1           |
| Artículo 15, apartado 4         | --                                | -- | --                                |
| --                              | --                                | -- | Artículo 42, apartado 2           |
| Artículo 19                     | --                                | -- | Artículo 43                       |
| Artículo 21                     | --                                | -- | Artículo 44                       |
| Artículo 22                     | --                                | -- | Artículo 45                       |
| Artículo 24                     | --                                | -- | Artículo 46                       |
| Artículo 25                     | --                                | -- | Artículo 47                       |
| Artículo 26                     | --                                | -- | Artículo 48                       |
| --                              | --                                | -- | Artículo 49, apartado 1, letra c) |

|                                           |    |    |                                           |
|-------------------------------------------|----|----|-------------------------------------------|
| Artículo 27, apartado 1, letra c)         | -- | -- | --                                        |
| Artículo 27, apartado 1, excepto letra c) | -- | -- | Artículo 49, apartado 1, excepto letra c) |
| Artículo 27, apartado 2                   | -- | -- | Artículo 49, apartado 2, letras a) a d)   |
| --                                        | -- | -- | Artículo 49, apartado 2, letra e)         |
| Artículo 27, apartados 3 y 4              | -- | -- | Artículo 49, apartados 3 y 4              |
| --                                        | -- | -- | Artículo 50                               |
| Artículo 28                               | -- | -- | Artículo 51                               |
| Artículo 29                               | -- | -- | Artículo 52                               |
| Artículo 30                               | -- | -- | --                                        |
| Artículo 31                               | -- | -- | --                                        |
| Artículo 32                               | -- | -- | Artículo 53                               |
| Artículo 33, apartado 1                   | -- | -- | Artículo 54, apartado 1                   |
| --                                        | -- | -- | Artículo 54, apartado 2                   |
| Artículo 33, apartados 2 a 5              | -- | -- | Artículo 54, apartados 3 a 6              |
| Artículos 20, 30 y 31                     | -- | -- | Artículos 55-58                           |
| --                                        | -- | -- | Artículo 59                               |
| --                                        | -- | -- | Artículo 60                               |
| --                                        | -- | -- | Artículo 61                               |
| Artículo 36, apartado 1                   | -- | -- | Artículo 62, apartado 1                   |
| --                                        | -- | -- | Artículo 62, apartado 2                   |
| Artículo 36, apartado 2                   | -- | -- | Artículo 62, apartado 3                   |
| Artículo 36, apartado 3                   | -- | -- | --                                        |
| Artículo 36, apartados 4 a 8              | -- | -- | Artículo 62, apartados 4 a 8              |

|                                                      |                                        |    |                                  |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------|----|----------------------------------|
| Artículo 38                                          | --                                     | -- | Artículo 63, apartados 1 y 3 a-6 |
| --                                                   | --                                     | -- | Artículo 63, apartado 2          |
| Artículo 39, excepto apartado 13                     | --                                     | -- | Artículo 64                      |
| Artículo 20, apartado 12<br>Artículo 39, apartado 13 | --                                     | -- | Artículo 65                      |
| Artículo 37                                          | --                                     | -- | Artículo 66                      |
| --                                                   | --                                     | -- | Artículo 67                      |
| --                                                   | --                                     | -- | Artículo 68                      |
| Artículo 52, apartado 1                              | Artículo 18, apartado 1, primera parte | -- | Artículo 69, apartado 1          |
| --                                                   | Artículo 18, apartados 2 y 3           | -- | Artículo 69, apartado 2          |
| Artículo 52, apartado 2                              | Artículo 18, apartado 5                | -- | Artículo 69, apartado 3          |
| Artículo 52, apartado 3                              | --                                     | -- | Artículo 69, apartado 5          |
| --                                                   | Artículo 18, apartado 6                | -- | Artículo 69, apartado 6          |
| --                                                   | Artículo 18, apartado 4                | -- | Artículo 69, apartado 7          |
| Artículo 53                                          | --                                     | -- | Artículo 70                      |
| --                                                   | Artículo 19                            | -- | Artículo 71, apartados 2 a 6     |
| Artículo 51                                          | --                                     | -- | Artículo 71                      |
| Artículo 54, apartado 1                              | --                                     | -- | Artículo 72, apartado 3          |
| Artículo 54, apartado 1                              | --                                     | -- | --                               |
| Artículo 54, apartado 2, última frase                | --                                     | -- | Artículo 72, apartado 4          |
| Artículo 54                                          | --                                     | -- | Artículo 72, apartados 1, 2 y 5  |
| --                                                   | Artículo 20, apartado 1                | -- | Artículo 73, apartado 1          |
| --                                                   | --                                     | -- | Artículo 73, apartado 2          |
| --                                                   | Artículo 20, apartado 3                | -- | Artículo 73, apartado 3          |

|                              |                                       |    |                                  |
|------------------------------|---------------------------------------|----|----------------------------------|
| Artículo 54, apartado 2      | --                                    | -- | Artículo 74, apartados 1 a 3     |
| Artículo 54, apartados 8 y 9 | --                                    | -- | Artículo 74, apartados 3 y 4     |
| Artículo 54, apartado 11     | --                                    | -- | Artículo 74, apartados 5 y 6     |
| Artículo 54, apartado 3      | --                                    | -- | Artículo 75, apartados 1 a 3     |
| Artículo 54, apartado 4      | --                                    | -- | Artículo 75, apartado 4          |
| --                           | --                                    | -- | Artículo 75, apartado 5          |
| --                           | Artículo 18, apartado 1, última frase | -- | Artículo 76, apartado 1          |
| --                           | Artículo 20, apartado 2               | -- | Artículo 76, apartado 1          |
| --                           | Artículo 20, apartado 5               | -- | --                               |
| --                           | Artículo 20, apartado 6               | -- | --                               |
| --                           | --                                    | -- | Artículo 76, apartado 2          |
| --                           | Artículo 20, apartado 7               | -- | Artículo 76, apartado 3          |
| --                           | --                                    | -- | Artículo 77, apartados 3 a 6     |
| Artículo 55, apartados 1 a 3 | --                                    | -- | Artículo 77                      |
| Artículo 52, apartado 5      | --                                    | -- | Artículo 78, apartado 1          |
| Artículo 54, apartado 7      | --                                    | -- | Artículo 78, apartado 2          |
| --                           | --                                    | -- | Artículo 79, apartados 1 y 3 a 6 |
| Artículo 54, apartado 5      | --                                    | -- | Artículo 79, apartado 2          |
| Artículo 55, apartado 4      | --                                    | -- | Artículo 79, apartado 7          |

|                                            |                                 |                           |                                               |
|--------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------|
| --                                         | --                              | Artículo 1,<br>apartado 1 | Artículo 80,<br>apartados 1 y<br>2            |
| --                                         | --                              | Artículo 1,<br>apartado 2 | --                                            |
| --                                         | --                              | Artículos 2,<br>3 y 4     | --                                            |
| Artículo 34                                | --                              | --                        | Artículo 81                                   |
| Artículo 35                                | --                              | --                        | Artículo 82                                   |
| Artículo 40                                | --                              | --                        | Artículo 83                                   |
| Artículo 41                                | --                              | --                        | Artículo 84                                   |
| Artículo 42                                | --                              | --                        | Artículo 85                                   |
| Artículo 43                                | --                              | --                        | Artículo 86                                   |
| Artículo 45                                | --                              | --                        | Artículo 87                                   |
| Artículo 46                                | --                              | --                        | Artículo 88                                   |
| Artículo 47, apartado 2, letras<br>a) y b) | --                              | --                        | Artículo 89,<br>apartado 2,<br>letras a) y b) |
| --                                         | --                              | --                        | Artículo 89,<br>apartado 2,<br>letra c)       |
| Artículo 48                                | --                              | --                        | Artículo 89,<br>apartado 2,<br>letra c)       |
| Artículo 47, apartado 2, letra<br>c)       | --                              | --                        | Artículo 89,<br>apartado 2,<br>letra d)       |
| Artículo 47, apartados 1 y 3               | --                              | --                        | Artículo 89,<br>salvo apartado<br>2, letra c) |
| --                                         | Artículo 20, apartado<br>8      | --                        | Artículo 90,<br>apartado 5                    |
| --                                         | Artículo 20, apartado<br>9      | --                        | --                                            |
| --                                         | Artículo 13                     | --                        | Artículo 90,<br>apartados 1 y<br>2            |
| --                                         | Artículo 20,<br>apartados 4 y 5 | --                        | Artículo 90,<br>apartados 3 y<br>4            |
| Artículo 49                                | --                              | --                        | Artículo 90                                   |
| Artículo 50, apartados 1 y 2               | --                              | --                        | Artículo 91,<br>apartados 1 y<br>2            |
| --                                         | --                              | --                        | Artículo 91,<br>apartado 3                    |



|                                         |    |    |                                                             |
|-----------------------------------------|----|----|-------------------------------------------------------------|
| Artículo 50, apartado 3                 | -- | -- | Artículo 91, apartado 4                                     |
| Artículo 56                             | -- | -- | Artículo 92                                                 |
| Artículo 57                             | -- | -- | Artículo 93                                                 |
| Artículo 58, apartado 1                 | -- | -- | Artículo 94, apartado 1                                     |
| --                                      | -- | -- | Artículo 94, apartados 2 a 4                                |
| Artículo 58, apartados 2 a 4            | -- | -- | Artículo 94, apartados 5 a 7                                |
| Artículo 59                             | -- | -- | Artículo 95                                                 |
| Artículo 60                             | -- | -- | Artículo 96                                                 |
| Artículo 61, letras a) y b)             | -- | -- | Artículo 97, letras a) y b)                                 |
| --                                      | -- | -- | Artículo 97, letras c) y f)                                 |
| Artículo 61, letras c) y d)             | -- | -- | Artículo 97, letras d) y e)                                 |
| Artículo 62, apartado 2, letras a) a z) | -- | -- | Artículo 98, apartado 2, puntos 1, 2, 4 y 6 a 27            |
| --                                      | -- | -- | Artículo 98, apartado 2, puntos 3 y 5                       |
| Artículo 62, apartado 2                 | -- | -- | Artículo 98, apartado 2, todos los puntos salvo el 3 y el 5 |
| Artículo 62, apartados 1 y 3 a 8        | -- | -- | Artículo 98, apartados 1 y 3 a 8                            |
| Artículo 63                             | -- | -- | Artículo 99                                                 |
| Artículo 64                             | -- | -- | Artículo 100                                                |
| Artículo 65                             | -- | -- | Artículo 101                                                |
| Artículo 66                             | -- | -- | Artículo 102                                                |
| Artículo 67                             | -- | -- | Artículo 103                                                |

|             |                              |    |                                                |
|-------------|------------------------------|----|------------------------------------------------|
| --          | --                           | -- | Artículo 104, apartado 2, letras p) y q)       |
| Artículo 68 | --                           | -- | Artículo 104, apartado 2, salvo letras p) y q) |
| Artículo 69 | --                           | -- | Artículo 105                                   |
| Artículo 70 | --                           | -- | Artículo 106                                   |
| Artículo 71 | --                           | -- | Artículo 107                                   |
| Artículo 72 | --                           | -- | Artículo 108                                   |
| Artículo 73 | --                           | -- | Artículo 109                                   |
| Artículo 74 | --                           | -- | Artículo 110                                   |
| Artículo 75 | --                           | -- | Artículo 111                                   |
| Artículo 76 | --                           | -- | Artículo 112                                   |
| Artículo 77 | --                           | -- | Artículo 113                                   |
| Artículo 78 | --                           | -- | Artículo 114                                   |
| Artículo 79 | --                           | -- | Artículo 115                                   |
| --          | Artículo 22, apartados 2 y 4 | -- | Artículo 116, apartado 3                       |
| --          | Artículo 22, apartados 3 y 4 | -- | Artículo 116, apartado 4                       |
| --          | Artículo 23                  | -- | --                                             |
| Artículo 80 | --                           | -- | --                                             |
| Artículo 81 | --                           | -- | Artículo 116, apartados 1 y 2                  |
| --          | --                           | -- | Artículo 117                                   |
| --          | --                           | -- | Artículo 118                                   |
| Artículo 82 | --                           | -- | Artículo 119                                   |
| Artículo 83 | Artículo 24                  | -- | Artículo 120                                   |